

Beste zusters in België, Brazilië, Indonesië, Kenia, Nederland, Oost Indonesië, Noorwegen, de Filipijnen, Tanzania, Timor Leste en de USA.

Laat ons, nu wij vandaag de feestdag van Carolus Boromeus, onze patroonheilige, gedenken, over enkele belangrijke aspecten van ons eigen religieuze leven nadenken.

Het is op dit kostbare moment in de geschiedenis van onze congregatie dat wij u de boodschap van Franciscus, onze paus, willen meegeven. Tijdens de UISG vergadering van Vrouwelijke Religieuze Oversten van over de hele wereld, benadrukte hij een aantal belangrijke punten m.b.t. het naleven van onze religieuze roeping.

Èèn van zijn inspirerende boodschappen die wij samen verder kunnen uitdiepen is de nadruk die hij legt op onze rol als ‘moeder’. Hij sommeert ons om trouw te zijn aan ons moederschap. Als religieuze zusters die de gelofte van zuiverheid hebben afgelegd is het belangrijk om onze moederlijke grondhouding te ontwikkelen. Met deze uitspraak refereerde de paus aan de vruchtbaarheid van onze roeping; onze spirituele vruchtbaarheid dus. Als religieuzen moeten wij vrucht voortbrengen. Het in spiritueel opzicht vruchten voortbrengen dáár moeten wij voor gaan. Daarbij nam hij het spiritueel moederschap van Maria, Moeder van de Kerk, als voorbeeld.

Laat ons, met deze boodschap van de paus in het achterhoofd, eens intens naar ons eigen leven kijken. Hoe vruchtbaar is ons leven als CB zuster, is ons dienstbaar zijn aan de congregatie? Hoeveel spirituele vruchten dragen wij in onszelf? Allemaal vragen waarover we kunnen nadenken en waarmee we onszelf voortdurend kunnen uitdagen op het pad waarlangs ons religieuze leven binnen de congregatie leidt.

Laat ons de mogelijkheid uitdiepen om ons moederschap te ontwikkelen. Om te beginnen is er onze Stichteres, Elisabeth Gruyters

van wie wij kunnen leren en die wij aanspreken met Moeder Elisabeth. Als wij haar ‘moeder’ noemen wat bedoelen we daar dan mee? Roepen wij haar aan om haar vele kwaliteiten als moeder? En... zijn wij er ons dan voldoende van bewust dat, wanneer wij haar ‘moeder’ noemen, we dit doen met grote eerbied en ontzag? Haar charisma: “De onvoorwaardelijke en barmhartige Liefde van de gekruisigde Jezus Christus” hebben wij als erfenis meegekregen. Het ervaren van deze onvoorwaardelijke en barmhartige liefde hebben haar gevormd tot de religieuze persoon die zij was; een religieuze vrouw die bezield was met en leefde vanuit diezelfde liefde. Haar levensverhaal beschouwend is het voor ons niet moeilijk om daarin haar kwaliteiten van ‘moeder zijn’ te zien. Heel haar levenswandel is doordrenkt van een barmhartige liefde die haar al kenmerkte voordat zij dit religieuze instituut stichtte. Een moeder draagt heel diep van binnen een fundamentele liefde in zich voor haar meest kostbare bezit... haar kinderen. Intuïtief beschermt zij hen, die nog onwetend zijn en nog geen idee hebben van het kwaad in de wereld, met heel haar wezen. Te allen tijde zal zij haar weerloze kind willen beschermen. Vanuit haar gepassioneerde hart is een moeder in staat om haar kinderen te verdedigen vanaf het moment dat zij het levenslicht aanschouwen. Zij is bereid haar liefde, ja zelfs haar eigen leven te geven voor het welzijn van haar dierbare kinderen. Een moeder is zelfs bereid tot de laatste druppel haar bloed te offeren voor haar kinderen. Haar van liefde vervuld hart stelt een moeder in staat om alles op te geven voor haar kind.

En met eenzelfde van liefde vervuld hart stond ook Moeder Elisabeth in het leven. Door de onvoorwaardelijke liefde van de door haar beminde Jezus werd haar leven getransformeerd tot een leven in dienstbaarheid aan de ander. Haar diepgevoelde moederschap wordt duidelijk in haar bereidwilligheid om alles op te geven voor het heil van anderen. Zij, onze Moeder Elisabeth, heeft nooit haar bloed vergoten zoals een wereldse moeder dat zou doen voor haar pasgeboren kind. Maar zij was bereid haar eigen levensbloed te geven zodat anderen konden leven. Ze zei het als volgt: ‘... dat ik dit alleen deed uit liefde voor God... en dat ik om de liefde van Jezus Christus gerne wilde over de tong rijen en heen en weer door de hekel getrokke worden en gemale worden als

tarwe, als ik die arme kranke maar mag verkwikking en hulp konde toebringen' (EG 117).

We kunnen ons gevoeglijk afvragen hoe vruchtdragend wij, als CB zusters, eigenlijk zijn. We kunnen onszelf uitdagen door ons af te vragen of onze levens voldoende of misschien wel helemaal geen vruchten voortbrengen zelfs tot het niveau van een 'oude dame' (een woord dat paus Franciscus gebruikte tijdens de audiëntie met de generale oversten). Er zijn manieren om af te wegen of ons leven als CB zuster vruchtbaar of niet vruchtbaar is. Meten wij ons vruchtbaar-zijn af aan het aantal successen dat we hebben behaald in onze apostolaatswerken òf aan het aantal mislukkingen? Willen we het afmeten door te kijken of onze spirituele levens vrucht dragen? We kunnen onze successen m.b.t. het moederschap afmeten door te wijzen op behaalde successen en de grote prestaties van onze apostolaatswerken. We zouden natuurlijk ook de hoeveelheid scholen, ziekenhuizen, klinieken en weeshuizen die we hebben mogen bouwen gedurende de tijd dat we ons leven in dienst stellen van de congregatie, langs de meetlat kunnen leggen. Zulke wereldse prestaties garanderen echter geenszins ons vruchtbaar-zijn als CB zuster. De spirituele vruchten die wij vanuit ons dienstbaar-zijn èn door ons gemeenschapsleven voortbrengen worden veeleer afgewogen aan de mate waarin wij onze liefde en ons leven delen in onze dienstbaarheid.

Laat ons daarom ons moederschap afmeten aan de hand van de barmhartige en mededogende liefde die wij delen met anderen, zoals ons dat in het leven van Moeder Elisabeth en Carolus Borromeus, onze patroonheilige, is voorgedaan.

Deze twee grote persoonlijkheden tonen ons hun constante en onmetelijke zelfopoffering. We zien Moeder Elisabeth in haar eindeloze strijd voor het welzijn en het heil van anderen. Zij dacht niet aan eigen welbevinden. Ze zou alles wel op willen geven opdat anderen eeuwig leven konden verwerven. Zij was bereid te lijden voor de noden van de armen en diegenen die aan de zelfkant van de maatschappij waren

beland. Diezelfde liefde, diezelfde daden kenmerkten ook het leven van Carolus Borromeo, onze patroonheilige.

Beste zusters, laat ons op deze feestdag dankbaar zijn voor deze twee grootheden die onze congregatie heeft gekend; Moeder Elisabeth en de H. Carolus Borromeus die ons, ook vandaag de dag, nog steeds met hun barmhartige liefde weten te inspireren. Met deze beide grote inspiratiebronnen als voorbeeld hopen wij onze gepassioneerde harten voortdurend verder te kunnen ontwikkelen en in dienst te stellen van anderen zodat ook zij mogen leven. Laat ons ervan overtuigd zijn dat zo ons eigen leven overvloedig vrucht draagt.

*Wij wensen u een fijne Feestdag toe!*

## **NIEUWS VAN HET GENERAAL BESTUUR**

1. Zr Gloria van de Regio Filippijnen arriveerde op 18 september 2013 in Indonesië alwaar zij enkele jaren zal blijven en betrokken zal worden bij het leven en de zending van de Provincie Indonesië. Wij hopen van harte dat zij zich spoedig aan de nieuwe situatie en aan de Indonesische cultuur zal weten aan te passen en dat deze ervaring haar zal verrijken.
2. Zr Rita Thomas van de Provincie Indonesië keerde, na haar vier maanden durende cursus in de Filippijnen te hebben afgerond, op 25 oktober 2013 weer naar haar eigen Provincie terug. Proficiat, zr Rita! Moge deze haar geboden gelegenheid van verrijkende invloed zijn op haar apostolaatswerk.
3. Op 16 september, 2013 kwamen zr Yesina, zr Lidwiana en zr Yetty van de Provincie Indonesië in de Filippijnen aan, om zich aldaar op hun toekomstige zending voor te bereiden. Zr Yesina doet dit door enkele maanden een cursus Engels te volgen, zr Lidwiana volgt er een cursus Clinical Pastoral Education als voorbereiding op haar vertrek naar Brazilië en zr Yetty volgt er een cursus Engels ten behoeve van verdere studie.

## ***REGIO OOST INDONESIË***

Van 28 september – 5 oktober 2013 kwamen de zusters voor een regionale vergadering samen. Tijdens deze vergadering gaf het Regionaal Bestuur, ten overstaan van de aanwezige zusters, rekenschap van bewezen dienstbaarheid tijdens de door hun beklede ambtstermijn van 2010 – 2013. Daarop benoemde het Generaal Bestuur een nieuw Regionaal Bestuur.

Onze welgemeende dank gaat daarbij uit naar alle leden van het Regionaal Bestuur (zr Goretti, zr Ignatine en zr Patromana) wier ambtstermijn er nu op zit.

Na geluisterd te hebben naar de aspiraties van de zusters in de Regio en gebaseerd op onze observaties gedurende deze visitatie, heeft het GB besloten een zuster toe te voegen aan het onlangs gekozen Regionaal Bestuur. Dit houdt in dat voor de ambtstermijn 2013 – 2016, het bestuur bestaat uit vier leden; de Regionale Overste wordt dus bijgestaan door drie zusters:

Zr Tavana:	Regionale Overste
Zr Veni Muda Geroe:	eerstgekozen lid; zal optreden als plaatsvervangster van de Regionale Overste in geval van ontstentenis of vakature.
Zr Ancilla Setyorini:	lid
Zr Assisia Wadan:	lid

We begeleiden deze nieuw gekozen bestuursleden met onze gebeden en wensen hen het beste. Mogen zij in hun dienstbaar zijn aan de Regio veel zegen ervaren.

## ***PROVINCIE INDONESIË***

Inzegening van het Noviciaatshuis in Manleuana, Timor Leste.

Een van de voorbereidingen die de Provincie Indonesië heeft getroffen om Timor Leste in de toekomst als onafhankelijke unit te laten voortbestaan is het bouwen van een vormingshuis in Manleuana, Timor Leste. Tot nog toe vond vorming van postulaats-kandidaten plaats in Dili. Wanneer de postulanten klaar waren voor de volgende fase van vorming d.w.z. om naar het noviciaat te gaan, werden zij, voor verdere vorming, naar Kupang, Regio Oost Indonesië, gestuurd.

Na dit enkele jaren zo gedaan te hebben is nu dan toch eindelijk de tijd gekomen voor de zusters in Timor Leste om zelf, in eigen land, zorg te dragen voor zowel postulanten als novicen. Naast de vele andere voorbereidingen is er dus een vormingshuis gebouwd. Het heeft lang geduurd, maar eindelijk is het dan zo ver. Het noviciaatshuis is klaar en wordt op 4 november 2013, de feestdag van Carolus Borromeus, onze patroonheilige, geopend en ingezegend. Na de officiële opening kan het huis in gebruik worden genomen en zullen de novicen hier hun initiële vorming ontvangen. Laat ons bidden dat het zaad van hun roeping hier zal groeien en overvloedig vrucht mag dragen.

### ***REGIO FILIPPIJNEN***

Van 3 – 7 december 2013 zullen de zusters van deze regio in vergadering samenkomen. Op deze vergadering zullen de huidige regionale bestuursleden verantwoording afleggen over de ambtstermijn gedurende welke zij de zusters ten dienste hebben gestaan. Nieuwe bestuursleden zullen door het Generaal Bestuur worden aangesteld. Wij bidden dat dit proces voorspoedig mag verlopen en dat het nieuwe bestuur in staat zal zijn om de zusters, de congregatie en de maatschappij zo goed mogelijk van dienst te zijn.

Het nieuwe regionaal bestuur zal op 8 december 2013 worden geïnstalleerd. Dit bestuur zal de zusters van de regio voor een periode van drie jaar ten dienste staan en wel tot en met 7 december 2016. Onze welgemeende dank gaat daarbij uit naar alle leden van het Regionaal Bestuur (zr Heddy Salvador, zr Nerisa Jaime en zr Rachel Real) wier ambtstermijn er bijna opzit.

## **NIEUWS VAN ONZE MISSIONARISSEN**

Zr Hanna keerde op 29 augustus 2013 naar Tanzania terug, na haar vakantie in haar geboorteland Indonesië te hebben doorgebracht. Moge de tijdens haar vakantie opgedane ervaringen haar inspireren om haar zending in Tanzania voor te zetten.

### **LIDMAATSCHAP**

#### **Regio Oost Indonesië**

##### **Inkleding**

Op 4 november 2013 beginnen vier postulanten hun noviciaat:

1. Fransiska Farida Yumiarni van de parochie St Francis Xaverius, Sorong, Papoea
2. Sofia Nogo Manuk van de parochie St Francis Xaverius, Menanga, Oost Flores.
3. Skolastika Polas Jawa van de parochie St Peter, Sorong, Papoea.
4. Rebeka Paulina Werang van de parochie St Peter, Sorong, Papoea.

##### **Tijdelijke Geloften**

Op 4 november 2013 leggen drie novicen hun tijdelijke geloften af:

1. Zr Maria Vidensia Benga Kia Raring van de parochie Christ the King, Kupang.
2. Zr Fabiana Sakerebau van de parochie The Assumption of Mary Mentawai.
3. Zr Benedikta da Conceicao van de parochie Immaculate of Mary, Timor Leste.

## Provincie Indonesië, Timor Leste

### Inkleding

Op 4 november 2013 beginnen de volgende postulanten hun noviciaat in Timor Leste, Oost Indonesië:

1. Alianca A Dos Santos uit Ermera
2. Angelina Da Graca Pereira Baros uit Same
3. Celestina De Deus uit Letefoho
4. Diamantina Salsinha uit Ermera
5. Elisa Fernandes Dos Santo uit Ermera
6. Gabriela Farima Martinus uit Ermera
7. Isabel De Jesus Madeira uit Ermera
8. Isabela Albes Dos Santos uit Ainaro

Laat ons bidden voor deze nieuwe novicen en junior zusters nu zij verdere stappen zetten op hun weg van religieus leven. Wij feliciteren hen met en verwelkomen hen in hun nieuwe leven.

### IN MEMORIAM

*Gij weefde mij in de schoot mijner moeder, een wonder is wat Gij schiep! (Ps 139).*

### Provincie Nederland

1. **Zr Redemptrix – Maria Petronella Adriana Kuijpers** werd geboren te Oosterhout op 18 februari 1923, deed haar professie in de Congregatie van de Liefdezusters van de H. Carolus Borromeus te Maastricht op 18 november 1956 en is overleden te Nijmegen op 20 juli 2013.



2. **Zr Theophile – Petronella Giesbertz** werd geboren te Nijmegen op 15 oktober 1918, deed haar professie in de Congregatie van de Liefdezusters van de H. Carolus Borromeus te Maastricht op 14 mei 1944 en overleed aldaar op 6 augustus 2013
3. **Zr Felicie – Angela Henriette Maria Steverink** werd geboren te Amsterdam op 24 juli 1926, deed haar professie in de Congregatie van de Liefdezusters van de H. Carolus Borromeus te Maastricht op 16 november 1954 en is overleden op 21 augustus 2013 te Maastricht ‘Klevarie’.
4. **Zr Woutera – Doetje Bouma** werd geboren te Witmarsum (gem. Wonseradeel) op 18 juni 1917, deed haar professie in de Congregatie van de Liefdezusters van de H. Carolus Borromeus te Maastricht op 22 november 1936 en overleed aldaar op 22 september 2013.
5. **Zr Ernestie – Johanna Maria Catharina Weterings** werd geboren op 21 september 1912 in Wijk aan Zee en Duin, deed haar professie in de Congregatie van de Liefdezusters van de H. Carolus Borromeus in Maastricht op 21 november 1937 en overleed aldaar op 29 september 2013.

## **Provincie Indonesië**

1. **Zr Stefina Sri Mustikarini** werd geboren in Yogyakarta op 28 augustus 1947, deed haar eerste professie in de Congregatie van de Liefdezusters van de H. Carolus Borromeus op 2 oktober 1988 en is op 28 augustus 2013 in Biara Santa Anna, Yogyakarta, overleden.

Hartelijke groet  
namens het Generaal Bestuur,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Zr Rosaria Nur Hardiningsih', written in a cursive style.

Zr Rosaria Nur Hardiningsih  
Generale Overste